ZMLUVA

o spracúvaní osobných údajov

v zmysle zákona č. 18 /2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „zákon o ochrane osobných údajov")

uzatvorená medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom

Názov organizácie: Obec Hronovce

Adresa sídla: Levická 3, 935 61

Identifikačné číslo: 00307041

Zastúpená: Róbert Csudai

ako prevádzkovateľ informačných systémov (ďalej len ako „prevádzkovateľ")

a

Názov organizácie: Ing. Ondrej Csanda KOMMUNAL KONTAKT

Adresa sídla: Krajná 5, 940 55 Nové Zámky

Identifikačné číslo: 40617122

Zastúpená: Ing. Ondrej Csanda

Zapísaná v Obchodnom registri: Obvodný úrad Nové Zámky ČŽR: 404-2078 zo dňa 3.1.2003

ako sprostredkovateľ (ďalej len ako „sprostredkovateľ")

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a vymedzenie práv a povinností zmluvných strán podľa §34 zákona o ochrane osobných údajov:

- rozsah osobných údajov: meno, priezvisko, rodné priezvisko, predchádzajúce priezvisko, titul, adresa, dátum a miesto narodenia, rodné číslo, rodinný stav, rodinný príslušníci

- pri poskytnutí služieb k APV KORWIN a k MEMPHIS

II. Okruh dotknutých osôb

1. Prevádzkovateľ odovzdáva sprostredkovateľovi na spracúvanie osobné údaje dotknutých osôb, ktorými sú zamestnanci prevádzkovateľa v pracovnom pomere a osoby vykonávajúce činnosť pre prevádzkovateľa na základe dohôd o vykonaní práce mimo pracovného pomeru v zmysle ustanovení Zákonníka práce v platnom znení a ich rodinní príslušníci.

III. Účel spracúvania osobných údajov

1. Účelom spracúvania osobných údajov ja zabezpečenie servisnej činnosti a služby k APV KORWIN a k MEMPHIS prevádzkovateľa.

IV. Informovanie dotknutej osoby o spracúvaní osobných údajov a poverenom sprostredkovateľovi

1. Pri získavaní osobných údajov zabezpečuje plnenie požiadaviek zákona zák.č.18 /2018 Z.z.o ochrane osobných údajov o ochrane osobných údajov :

2. Ak prevádzkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľa až po získaní osobných údajov, je povinný zabezpečiť oznámenie tejto skutočnosti dotknutým osobám pri prvom kontakte s nimi, najneskôr však do troch mesiacov odo dňa poverenia sprostredkovateľa. To platí aj vtedy, ak spracúvanie osobných údajov prevezme právny nástupca prevádzkovateľa.

3. Sprostredkovateľ je vždy povinný pri prvom kontakte s dotknutou osobou oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa na vymedzený alebo ustanovený účel, ak zákon o ochrane osobných údajov neustanovuje inak.

V. Názov informačného systému a zoznam osobných údajov, ktoré sa budú spracúvať

1. Prevádzkovateľ odovzdá sprostredkovateľovi osobné údaje dotknutých osôb, ktoré sú súčasťou informačného systému s názvom „KORWIN“ a „MEMPHIS“ a to v nasledujúcom rozsahu:
- meno, priezvisko, rodné priezvisko, predchádzajúce priezvisko a titul,
- rodné číslo, dátum a miesto narodenia,
- rodinný stav, rodinný príslušníci.

VI. Podmienky spracúvania osobných údajov

1. Osobné údaje dotknutých osôb doručí prevádzkovateľ sprostredkovateľovi elektronicky e-maiiom, faxom, poštou alebo osobne. Sprostredkovateľ je vždy povinný potvrdiť prijatie e-mailovej správy predmetom, ktorej sú osobné údaje dotknutých osôb.

2. Za správnosť poskytnutých osobných údajov sprostredkovateľovi zodpovedá prevádzkovateľ. Aktuálnosť osobných údajov zabezpečuje prevádzkovateľ a to previerkou aktuálnosti spracúvaných osobných údajov, ktorú vykonáva prevádzkovateľ minimálne jedenkrát ročne alebo zmluvným záväzkom dotknutých osôb, že sú povinné prevádzkovateľa informovať o všetkých zmenách týkajúcich sa ich osobných údajov a to v čo najkratšom čase. Zaktualizované osobné údaje doručí prevádzkovateľ sprostredkovateľovi.

3. Osobné údaje spracúva sprostredkovateľ v listinnej podobe, ako aj použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania.

4. Sprostredkovateľ je oprávnený poskytovať osobné údaje príslušnému daňovému úradu, v osobitných prípadoch aj orgánom štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce), súdom, orgánom činným v trestnom konaní a iným oprávneným subjektom v zmysle osobitných zákonov.

5. V nevyhnutnom rozsahu je sprostredkovateľ oprávnený osobné údaje sprístupniť ním určenému poskytovateľovi služby údržby softvéru alebo hardvéru.

6. Spracované osobné údaje doručuje sprostredkovateľ oprávnenej osobe prevádzkovateľa elektronicky, e-mailom, poštou alebo osobne.

7. Spracované osobné údaje v akejkoľvek forme sprostredkovateľ odovzdáva prevádzkovateľovi osobne vždy po vykonaní práce.

8. Po skončení účelu spracúvania je sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť likvidáciu osobných údajov, okrem prípadov kedy sú osobné údaje súčasťou registratúmeho záznamu. Pričom je sprostredkovateľ povinný zabezpečiť likvidáciou osobných údajov spôsobom, kedy dôjde k zrušenie osobných údajov rozložením, vymazaním alebo fyzickým zničením hmotných nosičov tak, aby sa z nich osobné údaje nedali reprodukovať.

VII. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ aj sprostredkovateľ sú povinní pri spracúvaní osobných údajov postupovať podľa §.34 ods.3 zák.č.18 /2018 Z.z. o ochrane osobných údajov. Za bezpečnosť osobných údajov zodpovedá prevádzkovateľ aj sprostredkovateľ. Prevádzkovateľ aj sprostredkovateľ sú povinní chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijímajú primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom berú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.

2. Zodpovedná osoba prevádzkovateľa je oprávnená preverovať u sprostredkovateľa dodržiavanie ustanovení zákona o ochrane osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov sprostredkovateľom.

3. Z vykonanej previerky vyhotoví zápis, ktorý podpíše štatutárny orgán sprostredkovateľa a prevádzkovateľa.

4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že tých svojich pracovníkov, ktorí budú mať prístup k osobným údajom prevádzkovateľa poučí v súlade so zák.č.18 /2018 Z.z. o ochrane osobných údajov. O poučení vykoná písomný záznam a v prípade požiadavky ho predloží určenému pracovníkovi prevádzkovateľa.

5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje k udržiavaniu bezpečnostného povedomia svojich pracovníkov s ohľadom na informačnú bezpečnosť najmä ich preškoľovaním či odborným vzdelávaním.

6. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že všetci pracovníci, ktorí búdu mať prístup k osobným údajom či iným aktívam prevádzkovateľa, si budú vedomí povinnosti ohlasovať zraniteľnosti a bezpečnostné incidenty, spôsobu oznamovania a budú zaviazaní povinnosťou mlčanlivosti v zmysle zák.č.18 /2018 Z.z. §34 ods.3 písm.b) o ochrane osobných údajov.

7. V prípade, ak si dotknutá osoba uplatní svoje právo podľa §21 zákona o ochrane osobných údajov u sprostredkovateľa je tento povinný túto žiadosť alebo zápisnicu odovzdať prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu.

VIII. Spracúvanie osobných údajov subdodávateľom

1. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov osobne. V prípade, ak by chcel sprostredkovateľ vykonávať spracúvanie osobných údajov prostredníctvom inej osoby tzv. subdodávateľom je povimiý o tom najskôr písomne informovať prevádzkovateľa. K spracúvaniu osobných údajov subdodávateľom je nevyhnutný súhlas prevádzkovateľa. Subdodávateľ následne spracúva osobné údaje a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť sprostredkovateľa.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov a že došlo k prevereniu spôsobilosti sprostredkovateľa podľa zákona č. 18 /2018 Z. z. o ochrane osobných údajov

2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa odo dňa 25. 05. 2018

3. Všetky ustanovenia tejto zmluvy možno meniť len vzájomnou dohodou, písomne, fonnou

dodatku, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, rozumejú jej a uzatvárajú ju slobodne a bez nátlaku.

5. Táto zmluva zaniká dňom ukončenia zmluvných prác realizovaných sprostredkovateľom pre prevádzkovateľa.

6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

7. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

V Hronovciach, dňa 25. 05. 2018

.....

za prevádzkovateľa

OBEC HRONOVCE 2

Ing. Ondrej CSANDA
KOMMUNAL KONTAKT
KRAJNÁ 5, 940 55 NOVÉ ZÁMKY
IČO: 40 617 122

.....

za sprostredkovateľa